

Regeneracion

EDITOR: Anselmo L. Fogueroa. Oficinas: 2205 Court St. Dirección Postal: P. O. Box 1236. LOS ANGELES, CALIFORNIA. PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN. Un año, \$1.00.—Seis meses, 50cs.—Número suelto, 5cs. paqueteros, 2 1/2 c. ejemplar.

rra un engaño. Se os dice que se dictarán leyes para que se os proteja y se os den tierras. Pues bien; harto sabéis que quienes dictan las leyes no son hombres de vuestra clase, sino abogados, médicos, ingenieros, propietarios de casas y de tierras, tenderos, comerciantes de todo género, tinterillos, etc. Seréis tan candorosos de creer que esos hombres, entre los cuales se reclutan los miembros del Congreso, van a apiadarse de vuestra situación, cuando precisamente de vuestra situación, desgraciada sacan ellos su poder? Creéis que individuos que no son de vuestra clase puedan tener interés en que vuestra clase se emancipe, cuando la emancipación vuestra es la ruina de todos ellos porque pierden la posición privilegiada que les permite vivir a costa de los trabajadores?

Recordad que en más de un año que duró la administración maderista, el flamante congreso del nuevo régimen, como se llamó a los centenares de bribones cuya primera determinación fue aumentar el sueldo de doscientos cincuenta pesos que ganaban, a quinientos pesos mensuales, gastó todo ese tiempo en discutir estupideces; pero nunca se acordó de decretar el famoso reparto de tierras.

Nada, hermanos; consideremos todo gobierno como el enemigo natural de los pobres. Un gobierno no puede ser amigo de los pobres, porque está instituido para proteger los intereses de los ricos. Lo que debéis hacer, es imitar a vuestros hermanos que luchan en otras regiones del país. Tomad la tierra, la maquinaria, los medios de transportación, los efectos almacenados, y declararlo todo propiedad de todos como se explica en nuestro Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911. Enarbolad la Bandera Roja y gritad con toda la fuerza de vuestros pulmones: ¡Abajo todo gobierno! ¡Viva Tierra y Libertad!

¡Solamente así llegaréis a ser libres. RICARDO FLORES MAGON.

La Situación

El problema de la pacificación es en estos momentos el más importante asunto que preocupa a Wilson y a Bryan, pues si el Presidente Provisional Carbajal está dispuesto a entregar el gobierno a los constitucionalistas, es bajo la condición de que Carranza decreta una amnistía universal para que no sean perseguidos todos aquellos que de alguna manera apoyaron el gobierno de Victoriano Huerta. Carranza, por su parte, dice que la rendición de Carbajal debe ser incondicional, y que, aunque decretará la amnistía, ésta tendrá el carácter de general y no universal, pues se propone él, Carranza, castigar a los que de una manera directa o indirecta contribuyeron al levantamiento que dió como fruto la muerte de Madero y Pino Suárez.

Próximamente se celebrará una conferencia entre delegados de Carbajal y de Carranza para arreglar esas dificultades.

Por otra parte, el problema de la pacificación se intrinca con la hostilidad que recíprocamente se muestran Carranza y Villa. Aunque en las conferencias de Torreón celebradas por representantes de Carranza y de Villa, se resolvió que Carranza sería considerado como primer jefe de la revolución política que aspira al poder, y Villa sería considerado como su suelto, y se anunció en todos los bandos que la unidad del movimiento constitucionalista había sido alcanzada en las conferencias de Torreón, la actitud sospechosa de Villa muestra con toda claridad que la ruptura entre los dos bandidos es real, actual y que tendrá como resultado la división del constitucionalismo en tantos bandos como cabezallas hay en dicho movimiento, división que beneficiará al verdadero movimiento revolucionario, el que nada tiene que ver con las revueltas de individuos que ambicionan la Presidencia de la República.

Tan crítica es la situación para la burguesía, que Wilson y Bryan han comisionado a George C. Carothers, para que hable con Villa, y a John R. Silliman para que se acerque a Carranza,

y les urjan la unión y la concordia como una necesidad del momento para conseguir la paz.

En vez de tomar parte en el movimiento hacia el Sur de las fuerzas constitucionales, Villa está acabando de reconcentrar sus fuerzas en el Estado de Chihuahua, compra \$250,000 doscientos cincuenta mil dólares de municiones y armas en una casa de Los Angeles y comienza los preparativos para la acuñación de pesos en la ciudad de Chihuahua, para lo cual cuenta con barras de plata en abundancia.

Los despachos telegráficos últimamente recibidos, anuncian que las fuerzas de Emiliano Zapata, en lugar de rendir sus armas al nuevo gobierno, muestran una actividad grandísima en los pueblos que rodean a la ciudad de México.

De Washington viene la noticia de que Wilson y Bryan, considerando de la mayor importancia que los revolucionarios del Sur se rindan para que Carranza pueda sostenerse en el poder, han comenzado a tratar indirectamente con Emiliano. No será difícil que algún agente del gobierno americano se acerque a Zapata; pero lo que es imposible es que el revolucionario suriano se rinda antes de que las demandas del proletariado del Sur hayan sido satisfechas. Nosotros afirmamos que Zapata no aceptará la paz mientras el proletariado de los Estados del Sur no hayan alcanzado su libertad económica.

Huerta salió de Puerto México con dirección a Kingston, Jamaica.

Tal es la situación general en estos momentos. Pascual Orozco y Francisco Cárdenas, se han levantado en armas contra Carranza en los Estados de Aguascalientes y Michoacán al frente de cuatro mil hombres; en los demás Estados de la República continúa el movimiento de los verdaderos revolucionarios; las probabilidades de paz son nulas; la burguesía tiembla. Todo indica que existe la determinación en los pechos proletarios de continuar la lucha hasta que se gane algo mejor que el encubramiento de un hombre a la Presidencia.

No hay que desmayar, compañeros. Cada vez mejor orientada, la Revolución marcha. ¡Viva Tierra y Libertad! R. F. M.

El Necio y el Sabio

(Fábula Imposible.)

Una vez se encontraron dos hombres. Uno preguntó al otro:—¿Quién eres?

Este contestó:—Soy un necio; me llaman el trabajador. Ahora, dime, ¿quién eres tú?

—Soy—replicó el primero—un sabio; los hombres me llaman señor.

—¿En que te ocupas?—preguntó el necio.

—En enseñar a necios como tú—fué la respuesta.

—¿Quieres enseñarme?—dijo el necio.

—Con mucho gusto—contestó el sabio—Ven conmigo.

El necio fué con el sabio, quien lo condujo ante una pila de ladrillos y maderos.

—Edifícame un gran palacio y una cabaña pequeña,—dijo el sabio.

El necio lo hizo así, y cuando estuvieron terminadas, el sabio le dió algunas monedas, diciéndole:

—Yo viviré en el palacio, porque lo he ganado con mi trabajo intelectual. Tú te irás a vivir a la cabaña, que es mejor para tí, pues siendo un necio, no podrías apreciar el mérito artístico del palacio; los clavos de tus zapatos estropearían las ricas alfombras; y, puesto que la cabaña me pertenece (ya sabes que la hiciste para mí), es muy justo que me pagues el alquiler por el derecho de vivir en ella.

El necio vivió en la pequeña cabaña y pagó el arrendamiento, diciendo: "¡Qué sabio es! Jamás hubiera yo pensado en construir una cabaña para mí si él no me lo hubiese dicho; y no podría pagar el alquiler, si él no me diera un jornal."

El sabio puso al necio a cavar una mina, diciéndole:

—Saca carbón de las entrañas de la tierra, y cuando yo lo haya gastado te daré la ceniza para que te calientes.

El necio sacó carbón y dijo: —Este hombre, no solo es sabio, sino bueno; porque me dá las cenizas, cuando podría tirarlas.

El sabio dió al necio: —Necesito alguien que me vista, me calce, be guise, etc., etc. Dame alguno de tus hijos para que me sirva.

El necio dió sus hijos, diciendo para sí: —Esto es bueno; él los enseñará a ser sabios, como hace conmigo, y

ellos llegarán algún día a ser caballeros como él.

Algunos días después el listo dió al otro: —Como al tomar tus hijos a mi servicio he tenido que aumentar mis gastos, tendrás que conformarte con menos jornal, a fin de que yo pueda pagarles como corresponde.

El simple se rascó un momento la cabeza, pero al fin dió: —¡Ah!, sí; es necesario que se pague a mis hijos. Consiento; todos tenemos que vivir.

El inteligente le dió al ignorante: —Construyeme dos escuelas. una grande y otra pequeña, donde se eduquen nuestros hijos.

—Por qué—dijo éste—han de ser una grande y otra chica?

Y el otro respondió: —Porque siendo mis hijos caballeros e inteligentes, como yo, necesitan una gran educación para poder desarrollar de un modo conveniente sus facultades intelectuales, y para eso hace falta una escuela grande. Mientras que tus hijos, siendo los de un necio, tendrán que trabajar con sus brazos, como tú, y les bastará con la pequeña.

Ahora bien—continuó diciendo el ilustrado,—no debes esperar que se eduque a tus hijos de balde; por ello has de pagar.

Un día se presentó el sabio al necio de muy mal temple, y le dió: —Has estado pensando?

—Sí—contestó el otro.

—No lo permitiré—gruñó aquel;—si lo vuelves a hacer, te impondré un castigo.

—¡Ah!—gritó el simple, soltando las herramientas;—tú mismo te has descubierto.

Si fueras tan inteligente como supones, sabrías que es imposible, hasta para los necios como yo, el dejar de pensar alguna vez. Ya te conozco eres un bribón.

Al día siguiente el esclavo hizo una bandera roja, tomó las armas y se rebeló contra su amo.

El pensar fué el principio de la Revolución, a cuyo término aún no hemos llegado. W. ANDERSON.

PEDIMOS a los compañeros a quienes hemos enviado libros y aún no nos han pagado su importe, que lo hagan a la mayor brevedad posible. Esas deudas pesan sobre la vida del periódico.

NINGUN pedido de libros serviremos que no venga acompañado de su importe más 5cs. por cada volumen, para el franqueo.

En las Fauces del Monstruo

Como dije la semana pasada, el compañero Leonardo L. Vázquez fué quien siguió en el banquillo de los acusados al compañero Miguel P. Martínez, en la farsa de jurado que se está llevando a cabo con ellos por las bárbaras autoridades texanas. Ahora tengo que añadir que nuestro desventurado camarada Vázquez, después de haber sido sujeto a sufrir la farsa por espacio de una semana, fué sentenciado a 25 años de reclusión en la Penitenciaría del Estado; es decir, diez años más de los que le habían sido impuestos en el primer jurado. La defensa apeló de esa sentencia salvaje y dentro de poco pasará la causa para su vista ante el Tribunal de Apelaciones de Austin, Tex.

Después ha tocado su turno a nuestro camarada Pedro Perales, quien comenzó a ser juzgado el lunes 20 del actual y quien seguirá la misma suerte de los anteriores si no se logra levantar una agitación de protesta vigorosa a favor de ellos.

Para salvar a estos camaradas se necesita hacer una agitación tremenda que muestre a los protervos que de no hacerse justicia con nuestros hermanos dándolos libres, como deben ser puestos libres, el proletariado está ya dispuesto a hacer justicia por sí mismo.

El Fiscal está haciendo lo más que puede para que esos hombres camaradas nuestros, a pesar de que son inocentes de la muerte del maldonado esbirro Candelario Ortiz, sean enviados a la Penitenciaría, unos, y cuatro de ellos. (Rangel, Cline, Alzalde y Cisneros), a la horca. El dicho Fiscal, un tal Linden, toma grande empeño en ello porque le pagan \$500.00 por cada hombre que logra que sea condenado.

Para no morir de hambre; para tener Champagne, confort y buenas viandas, el Fiscal de Texas debe sacrificar la vida de sus semejantes. Para vivir debe asesinar legalmente.....

Y llaman a eso Justicia. Y se llama país civilizado ese en el que existen semejantes costumbres! Y estos salvajes son los que hablan de ir a civilizar a México.....!!!

Hierve la sangre en las venas ante semejantes costumbres y leyes tan imbeciles y tan depravadas que solamente pueden ser sostenidas por individuos que a su vez sean imbeciles o depravados.

Pero mas hierve cuando ve uno al pueblo, al manso pueblo americano, tan respetuoso a la ley, a la autoridad; tan manso, tan imbecil, que en vez de seguir el ejemplo noble del indio mexicano, llega en su estupidez hasta condenar a nuestros hermanos presos tan solo porque son hombres que luchan por ser libres, tan solo porque son "grasientos."

Hasta cuando comprenderá la masa imbecil americana la causa de sus males, basada en gran parte en ese sistema odioso de justicia yanqui, en la que las autoridades especulan con la vida y la libertad de sus semejantes? Hasta cuando lo comprenderá y se decidirá a emplear la redentora dinamita y la purificadora tea, para terminar de una vez para siempre con la corrompida Sociedad Burguesa, en la que hay monstruos llamados Fiscales que para vivir ordenan friamente la muerte de seres humanos? ENRIQUE FLORES MAGON.

PERIODICO UTIL.

Compañero: Pide subscripción de FUERZA CONSCIENTE a Jaime Vidal, 1344 Powell St., San Francisco, Cal., y ayudarás con tu grano de arena oportunamente si envias a la vez el valor de ella. Sus precios de subscripción son bastante módicos: por un año, \$1.00; por seis meses, 50c, y por tres meses 25c.

¡ATENCIÓN, TRABAJADORES! Todos los domingos a las 7 y 1/2 de la noche, hay mítines de propaganda en el Local del Centro de Estudios Racionales, situado en la calle de San Fernando, No. 767.—Asistid a aprender cómo dejar de ser pobres.—Entrada gratis.

ARGENTINA.

La compañera Elvira Fernández, de la Librería "La Escuela Moderna," calle de Estados Unidos, No. 1303, Buenos Aires, Argentina, ha tomado cargo de la Agencia de REGENERACION en aquella región.

CIENCIA MEDICA REVOLUCIONARIA.

Manual de Fisioterapia y Formulario de Terapéutica Física basados en los principios fundamentales de los mas reputados naturistas, o sea en la unidad de todas las enfermedades y su curación SIN MEDICINAS NI OPERACIONES. Recomendamos a los proletarios la adquisición de esta importante obra de la que es autor el compañero Doctor Luciano Soto. Esta obra enseña el medio de combatir las enfermedades sin el empleo de medicinas ni operaciones. Leyendo la obra, el hombre y la mujer conocen mejor su organismo, y en ella encuentran explicaciones sencillas de la manera de curarse sin necesidad de envenenarse el sistema con drogas de las boticas. Precio de la obra: \$1.50. Haganse los pedidos al Doctor Luciano Soto, Apartado 1282, Habana, Cuba.

Biblioteca de "Regeneracion"

TOMOS A 5 CENTAVOS. Historia de la Revolución Económica de México, por J. Vidal. Recuerdos. Así hablo un hombre fuerte, por Jose Estivalés.

El Derecho a la Vida, por Angel Ma. Diepa. La Política y los Obreros, por Tomas Herreros. La Anarquía Triunfante, por Anselmo Lorenzo. El Derecho a la Evolución, por Anselmo Lorenzo.

Legitimación de los Actos de Rebelión, por G. Echevarri. La Mujer y la Revolución, por Federico Stakelber.

A. B. C. Sindicalista, por J. Ivetot. El Manifiesto de 23 de Septiembre, de la Junta del Partido Liberal Mexicano.

TOMOS A 10 CENTAVOS. Ferrer. Paginas para la Historia. En el Café, por E. Malatesta. La Moral Anarquista, por P. Kropotkin. La Confederación General del Trabajo en Francia, por E. Pouget.

TOMOS A 15 CENTAVOS. Aspecto Social de la Lucha contra la Tuberculosis, por el Dr. Queraltó.

TOMOS A 30 CENTAVOS. Analisis de la Cuestión de la Vida, por A. Pelliser Paraire. Génesis y Evolución de la Moral, por Carlos Letourneau. Floreal, Drama Social, por J. P. Chardon. Origen del Cristianismo, Publicaciones de la Escuela Moderna.

Humanidad del Porvenir, por Enrique Lloria. Vida Anarquista, por Anselmo Lorenzo. El Banquete de la Vida, por Anselmo Lorenzo. Como Haremos la Revolución, por E. Fataud y E. Pouget; dos tomos, 60 centavos.

TOMOS A 40 CENTAVOS. Republica Francesa y Vaticano, por Andrés Mator. La Escuela Nueva, por J. F. Eslander. EMPASTADOS, A 60 CENTAVOS EL TOMO. La Escuela Moderna, Publicaciones de la Escuela Moderna. Nociones de Geografía Física, por Odon de Buen. Elementos de Aritmética, por Paraf Javal, dos tomos, \$1.20. Nociones de Idioma Francés, por Leopoldina

Bernard. La Super-Organica, por Enrique Lloria. La Evolución de la Vida, por Enrique Lloria. Psicología Elemental, por Fabian Paasi. Psicología Evolutiva, por Ch. Letourneau, 4 tomos, \$8.50.

EN INGLES A 10 CENTAVOS. Land and Liberty, por Ricardo F. Magon, A. P. Arango y Wm. Owen. The Mexican Revolution, por Teodoro M. Gaitan.

TARJETAS POSTALES. Tenemos las siguientes: La estatua de la Libertad, El Arbol del Jubilo, La Ultima Huera, Las Causas de la Tuberculosis y La Farsa Republicana.—Precio: 5c. cada una; 50c. la docena.

CUADROS. La Pirámide Capitalista y retratos de Francisco Ferrer Guardia, de Joaquín Costa y de Pedro Kropotkin, 5c. cada ejemplar. Envíese por cada libro cinco centavos extras para el porte. No serviremos libro alguno que no conste en este catalogo.

Tampoco serviremos ya pedidos que no vengan acompañados de su valor, pues hacerlo aumenta las deudas de REGENERACION. Pronto recibiremos mayor surtido de libros.

LISTA DE LIBROS LITERARIOS, DE LA BIBLIOTECA DOMESTICA. A 60 CENTAVOS TOMO.

La Bella Dormida en el Bosque, por Francois de Miou. Casa por Alquiler, por Carlos Dickens. Jacobo, por Joaquin Buyra. Las Cerezas de Cementerio, por Gabriel Miro. Minie, por A. Lichtenberger. Fausto, por Ivan Turgueneff. El Señor de Hallenberg, por A. de Rodenstjens. Salve a la Reyna, por Allen Upward. El Espada Moates, por Frank Harris. Boda Oficial, por E. H. Saragés. Juventud de Principio, por W. Meyer Foerster. Kolstomero, por Conde Leon Tolstoi. Apuntes de un Desconocido, por Fedor Dostoievski, dos tomos, \$1.20.

LA GRAN REVOLUCION. por Pedro Kropotkin.

Se publica por cuadernos semanales de 20 o 24 paginas y una preciosa lamina suelta, con abundante y clara lectura e ilustración profusa y espléndida, al precio de 15c. cada uno.—Hágansen pedidos de la subscripción de esta interesante obra, mandándonos cuando menos el valor de series de cuatro en cuatro cuadernos.—No olvidar que esta obra es servida por entregas.

Administración

INGRESOS.

ALASKA. J. Adams, \$1. ARIZONA. W. Gill, por folletos, 10c.—Colecta por J. S. Torres, venta de Reg., \$1; A. Villegas, 25c; J. Valenzuela, 25c; I. Cruz, 25c; Josefa B. de Valenzuela, 25c; Josefina U. Lopez, 25c, y Teresa Luna, 25c. CALIFORNIA. Elstrom, por folletos, 50c.—T. Z. Alvarado, por R. Lugo, \$2.—A. R. Urive, \$1.50.—Catalina Ramirez, 50c.—A. Capetillo, 80c.—B. Zamarripa, 50c.—J. Andrade, \$2.50.—A. Tellez, \$1.—Leon, venta de Reg., \$1.15.—Julia y Justa Morenal, \$1.—P. Alcalá, 50c.—Colecta en el Grupo de San Gabriel, F. A. Gamboa, 50c; R. Gamboa, 50c; J. Rincon, 25c, y Juanita Rincon, 25c.—G. Gonzalez, venta de Reg., \$1.—Colecta por H. Robles, el mismo, \$1; R. Varela, 50c; Lichtstein, 25c; R. Becerra, 25c; I. Sanchez, 25c; I. Herrera, 25c; C. Romero, 25c; I. Robles, 75c; A. Sanchez, 25c; y N. Robles, 25c.—B. Zamarripa, 25c; y S. Zamarripa, 25c.—De Lara, venta de Reg., 70c. CANADA. R. Aguirre, por libros y Reg., \$5. CUBA. Colecta por S. Caro: R. Ramos, 20c; J. Zamenda, 10c; P. Escobar, 20c; G. de Abatades, 25c; P. Suredra, 20c; A. Gonzalez, 40c; J. Ojeda, \$1.20; F. Simon, 17c; I. Menas, 20c; G. M. de Bahías, 27c; M. Mendez, 5c; M. Era, 40c; J. Tovo, 60c; Un Compañero, 60c; y J. Col, 60c. Total en moneda española \$5.44; en oro, \$5. FLORIDA. L. Florel, \$2.—Colecta por L. Valdez, el mismo, 25c; A. Decugas, 50c; Vallejo, 25c; Un Reformista, 10c; y J. M. Gill, 10c. IOWA. V. Guerrero, por libros y Reg., \$1.06. MONTANA. L. Toledo, 65c. MEXICO. M. Sanchez, \$1.10. N. MEX. A. Rivas, por libros, \$1; Belen A. de Rivas, \$2; y S. Diaz, \$1. OKLAHOMA. G. Cervantes, 50c; G. Cervantes, (chico) 50c; y J. Diaz, \$1. P. RICO. Colecta entre Tabaqueros, por B. Torres, \$3.75. TEXAS. P. Rodriguez, 29c; Florencia M. de Rodriguez, 25c; Nina Justa Rodriguez, 25c; y niño P. Rodriguez, 25c.—R. S. Nila, 50c.—Colecta por C. Garza, el mismo, 50c; E. O. de Garza, 25c; J. Garza, 25c; S. Garza, 25c; E. Trinidad, 50c; P. Trinidad, 50c; F. Perez, 25c; A. Perez, 25c; P. Perez, 25c; C. Perez, 25c; F. Perez, 25c; F. Perales, 25c; G. Perales, 25c; E. Perales, 25c; F. N. Martinez, 25c; C. Martinez, 25c; E. Martinez, 25c; C. Vielma, \$2; Companeros, Alderete, \$4; F. Frausto, \$1; N. Sanchez, \$1; C. de la Rosa, 25c; F. de la Rosa, 25c; J. Guerra, 25c; M. Barrera, 25c; M. Rendon, 50c; M. Rendon, 50c; S. Moran, 25c; E. Barrada, \$1; C. Barrera, 50c; E. Moran, 50c; P. Nolasco, 50c; P. Alcazar, 50c; M. Cano, 50c.—M. Perez, por F. Garcia, \$1.—L. Lozola, por folletos, 11c.—F. N. Martinez, por venta de libros, \$1.45.—J. Guajardo, 50c.—R. Rodriguez, \$2.50; y A. Rodriguez, \$1.—J. Trep, 50c; y D. Casio, 50c.—F. Garcia, \$4.—J. Ulloa, 50c.—F. R. Paras, 50c.—F. Trevino, 50c.—T. T. Tobias, 25c. Total, \$82.48.

PARA CUBRIR EL DEFICIT.

CALIFORNIA. Colecta por A. Martinez, el mismo, \$5; S. Martinez, \$5; A. Moreno, \$5; C. Romo, \$5; Elisa Martinez, \$5; Benita Talavera, \$5; y S. Moreno, \$2.50.—R. Rojas, \$4. COLORADO. J. M. Grajeda, 1.50.—MONTANA. L. Toledo, 40c. TEXAS. F. Trevino, 50c.—Total, \$28.90.

GASTOS DEL 16 AL 22 DE JULIO DE 1914. Firo de 11,000 ejemplares, \$15.95; gasto de envoltura, \$1.90; Tránsito, \$2.40; Estampillas, \$9.46; Acarreo, \$3.05; Deposito al correo, \$5; Ayuda a Comp., \$3.05; Ayuda a un Delegado, \$5; Ricardo, \$5; Anselmo, \$4.25; Librado, \$5.50; Luis, \$4.50; Renta de casa de Luis y Librado, \$15; Atanacio, \$4; Enrique, \$5.25; Owen, \$5; Jose, \$1; Asistencia a Compañeros, \$4; Al Overells, \$3; Una Lampara y Sobres, \$1.60. Suma, \$139.86.

RESUMEN.

Gastos hasta el 22 de Julio, \$ 139.86 Deficit anterior, 1207.20 Entradas de Cuotas, Subscripciones y Donativos, \$ 82.46 Para cubrir el Deficit, 35.90 Deficit hasta Julio 22, 1225.70

SUMAS IGUALES \$1347.06 \$1347.06 ENRIQUE FLORES MAGON.

PRO-FRESOS DE TEXAS.

Suma anterior, \$615.04.—CALIFORNIA. F. Grossman, 25c.—E. Estrada, 25c; J. Rincon, 25c; y Juanita Rincon, 25c. TEXAS. Colectado por Matilda, entre compañeros de Mex.; S. B., \$2.5; D. M., \$3; M. B., \$5; F. O., \$2.50; G. M., \$2.50; y L. G., \$1. Total en moneda Carranista, \$31. queda reducido a moneda Americana, \$12.55.—Suma, \$13.55.—Total, \$628.59.

ACLARACION.—Los 50c que aparecen en el numero anterior, 106, como donados por F. Rojas de California, para cubrir el Deficit, fueron enviados por el compañero J. Murillo, por conducto del camarada Rojas.